

## Praktische Tipps zum Lernen mit Tandem

- Treffen Sie sich **regelmäßig**, mindestens einmal in der Woche. Vereinbaren Sie von Anfang an feste Zeiten.
- Teilen Sie die Zeit bei jedem Treffen in zwei Hälften und sprechen Sie konsequent nur in der Sprache, die gerade "dran" ist.
- Wechseln Sie sich in der **Rolle des/der Lernenden** und **Beratenden** ab. So vermeiden Sie, dass eine(r) der Partner(innen) mit der Zeit dominiert.
- Bereiten Sie Ihre Treffen thematisch vor: Bringen Sie einen Text mit, eine Idee für eine Aktivität oder ein Gesprächsthema, eine Aufgabe, ein Lied ...
- Sie werden beim Sprechen **Rücksicht** auf das Sprachniveau des anderen nehmen. Sprechen Sie aber trotzdem natürlich. Vermeiden Sie "Foreigner talk".
- Vereinbaren Sie, ob und wann Sie die Standardsprache verwenden, wann eine andere Varietät (Dialekt, Jugendsprache ...).
- Aus Fehlern lernt man, aber manchmal sind **Korrekturen** auch störend. Wägen Sie ab, wann Sie korrigieren wollen. Man kann z.B. auch nach einem Gespräch auf typische Fehler hinweisen.
- Etwas neu Gelerntes muss man meist mehrfach **anwenden**, bevor man sicher darüber verfügen kann. Schaffen Sie Gelegenheiten dafür.
- Für Lernanfänger(innen) ganz ohne Vorkenntnisse in der Fremdsprache ist Tandem weniger geeignet.

## Mehr zu Tandem

**Brammerts, H./Kleppin, K. (Hg.) (2001):** Selbstgesteuert Sprachenlernen im Tandem. Ein Handbuch. Tübingen: Stauffenburg.

**Holstein, S./Oomen-Welke, I. (2005):** Sprachen-Tandem für Paare, Kurse, Schulklassen. Ein Leitfaden für Kursleiter, Lehrpersonen, Migrantenbetreuer und autonome Tandem-Partner. Freiburg: Fillibach.

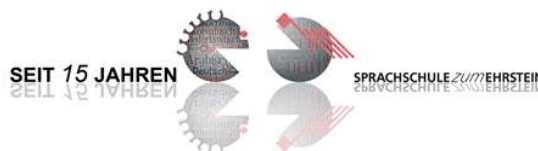
**Hahn, Natalia/ Reinecke, Katja (Hg.) (2013):** Erfahrungen mit Sprachlerntandems: Beratung, Begleitung und Reflexion. Beiträge der Freiburger Tandem-Tagung 2012. Pädagogische Hochschule Freiburg.

## Weitere Materialien zum Tandem unter:

[www.tandemcity.info](http://www.tandemcity.info)

Rubrik: „unsere Angebote: Gratis Material“

## Kooperationpartner

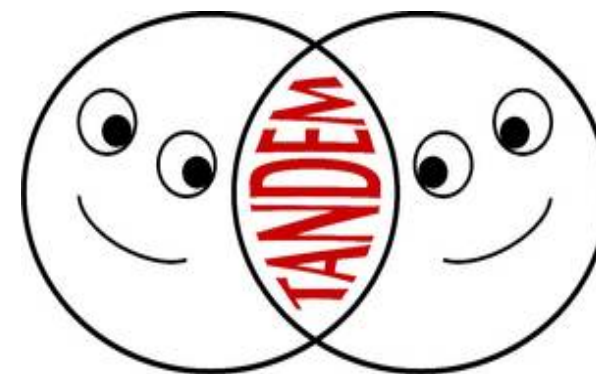


Pädagogische Hochschule Freiburg  
Université des Sciences de l'Éducation · University of Education

# Sprachen-Tandem in Freiburg

## Kontakt:

E-Mail: [info@tandem-freiburg.de](mailto:info@tandem-freiburg.de)



## Tandembüro:

Pädagogische Hochschule Freiburg;  
Mensa Untergeschoss (SDM)

Öffnungszeiten auf unserer Homepage:

[www.tandem-freiburg.de](http://www.tandem-freiburg.de)

### Sprachen lernen im Tandem – wie funktioniert das?

Ein Tandem ist eigentlich ein Fahrrad, auf dem zwei Personen gemeinsam in die Pedale treten und so schneller vorankommen. Bei einem Sprachlerntandem arbeiten zwei Lernende mit unterschiedlicher Muttersprache zusammen und unterstützen sich gegenseitig beim Erwerb der Sprache des anderen.

Sprachlerntandems können Teil eines Sprachkurses sein oder den Unterricht in Schule und Hochschule begleiten. Tandems können aber auch ganz in Eigenregie durchgeführt werden. Die Teilnehmer(innen) entscheiden selbst, wie sie zusammenarbeiten wollen.

Im Präsenz-Tandem treffen sich die Partner(innen) z.B. wöchentlich, arbeiten die Hälfte der Zeit in jeder der beiden Sprachen und führen Gespräche, lesen Texte, arbeiten mit Medien, unternehmen etwas zusammen oder unterstützen sich bei Aufgaben aus dem Sprachkurs.

Im Distanz-Tandem findet der Austausch online oder per E-Mail statt.

### Wie finde ich eine(n) Tandem - Partner(in) in der Region Freiburg?

- Im Tandembüro an der PH Freiburg
- Über die Online-Vermittlung des Studentenwerks Freiburg:

[www.swfr.de](http://www.swfr.de)

*Rubrik: Internationaler Club: Tandem*

### Ich habe Fragen – kann ich mich persönlich beraten lassen?

In den Räumlichkeiten der SDM der Pädagogischen Hochschule Freiburg gibt es seit November 2008 ein Tandem-Büro (Mensagebäude).

Dort beraten Tutoren, die über umfangreiche eigene Erfahrungen mit Sprachenlerntandems verfügen. Die aktuellen Beratungstermine finden Sie unter [www.tandem-freiburg.de](http://www.tandem-freiburg.de).

Sie erreichen die Beratung auch online unter [info@tandem-freiburg.de](mailto:info@tandem-freiburg.de).

### Ich möchte mehr über Tandem wissen – Wo finde ich weitere Informationen?

Unter [www.tandemcity.info](http://www.tandemcity.info) finden Sie viele praktische Hinweise für Lernende, für Lehrende und für fachdidaktisch Interessierte.

### Die Kooperationspartner

#### **Sprachlehrinstitut (SLI)**

Das SLI organisiert und betreut konzeptionell das gesamte Sprachkursangebot der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.

Darüber hinaus bietet es Fachsprachenkurse sowie maßgeschneiderte Kurse für Studiengänge, Institute und Fakultäten an. Tandems können die Kurse unterstützen.

[www.sli.uni-freiburg.de](http://www.sli.uni-freiburg.de)

### **Internationaler Club im Studentenwerk** [www.swfr.de](http://www.swfr.de)

*Rubrik: Internationaler Club: Tandem*

#### **Goethe-Institut Freiburg**

Wir empfangen pro Jahr 2000 Gäste aus aller Welt, die in mehrwöchigen Intensivkursen Deutsch lernen. In der internationalen Gemeinschaft, in den Sprachkursen und im Gästehaus begegnen sie Menschen aus aller Welt und lernen Freiburg und Deutschland kennen. Dabei helfen auch Sprachlerntandems.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

*Kursort: Freiburg*

#### **Tandem® Fundazioa**

Tandem® Fundazioa in Donostia/San Sebastián ist eine Einrichtung für die LehrerInnenfortbildung und Materialentwicklung für den Sprachunterricht und den weltweiten Kulturaustausch. Sie vergibt Lizenzen zur Verwendung der Marke TANDEM® und ist die Zertifizierungsstelle für das Qualitätssiegel für die Tandem-Vermittlung

[www.tandemcity.info](http://www.tandemcity.info)

#### **Sprachschule zum Ehrstein**

Die Sprachschule zum Ehrstein befindet sich in der Freiburger Innenstadt und bietet jeden ersten Dienstag im Monat ab 19.00 Uhr **einen Tandemabend** an.

[www.ehrstein.de](http://www.ehrstein.de)